

BRANCHEMENT DU HAUT-PARLEUR

Le fil du HP, d'une longueur de 0,40 m, sera relié au fil correspondant sortant du bloc récepteur-alimentation.

Le fil noir est à la masse et doit être obligatoirement relié au fil masse du HP, le fil gris du récepteur sera relié au fil noir du cordon HP. Cette liaison sera effectuée par l'intermédiaire d'un bloc bifilaire de raccordement (fig. 7).

DÉPARASITAGE

a) Placer à la bobine d'allumage, entre la masse et la borne + (— sur certaines marques de voitures) recevant le fil venant de l'accumulateur, le condensateur de 2 μ F N° 5126 fourni avec l'ensemble.

b) Placer entre le + de la dynamo et la masse, le condensateur de 0,5 μ F N° 7350 fourni avec l'ensemble.

RACCORDEMENT D'UNE UNITÉ O.C.

Une unité O.C. du type AF 7510 peut être utilisée en liaison avec ce récepteur. Le branchement sera effectué selon les indications de la figure 9. La fiche d'antenne devra alors être raccordée à la douille prévue sur l'unité O.C.

Si le récepteur est monté au dessous du tableau de bord, l'unité O.C. lui sera réunie mécaniquement comme indiqué sur la figure 8.

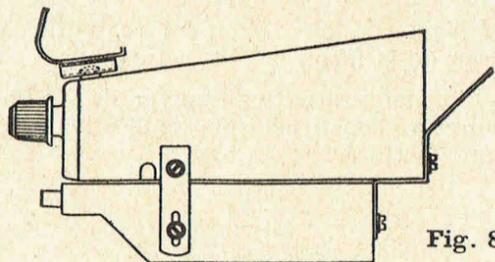


Fig. 8

ESSAIS APRÈS MONTAGE

Moteur arrêté, faire un essai des émissions du moment en PO et en GO. Contrôler la tonalité en tirant le bouton de gauche pour avoir une tonalité grave et repousser pour avoir une tonalité aiguë (plus agréable pour la parole).

Mettre le moteur en marche et constater qu'à différents régimes, il ne se produit aucun parasite susceptible de gêner une émission audible.

Rouler vers 60 km/h et couper l'allumage, se rendre compte de l'apparition de parasites statiques, crépitements qui se produisent parfois par temps chaud à certaines vitesses et qui

peuvent être éliminés en utilisant : 2 ressorts antistatiques N° 7974 F, non fournis avec l'appareil.

REMPACEMENT DE LA LAMPE CADRAN

La lampe cadran est du N° de type 7994 N pour 6 volts aussi bien que pour 12 volts. Son remplacement est facile et ne nécessite aucun outillage même quand l'appareil est encastré, en ôtant le cadran (le tirer droit vers soi) puis en enlevant la plaquette réflecteur, derrière laquelle on trouve l'ampoule cadran à culot baïonnette.

DESCRIPTION TECHNIQUE-COMMERCIALE

Système d'accord par perméabilité variable (noyaux plongeurs en Ferroxcube).

Deux gammes d'ondes : petites ondes de 180 à 584 m ; grandes ondes de 1070 à 2070 m.

Tonalité, 2 positions : grave et aiguë.

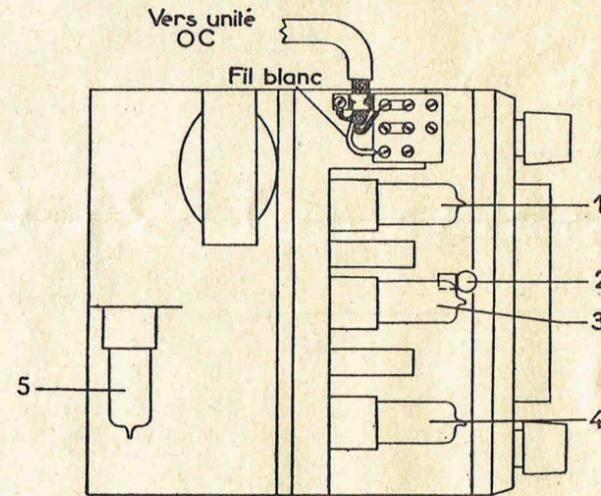


Fig. 9

4 tubes : ECH 42 (4) : Oscillateur et changeur de fréquence ;

EF 41 (3) : Amplificateur MF ;

EAF 42 (1) : Détecteur CAV - pré-amplificateur BF ;

EL 42 (5) : Amplificateur BF de puissance.

Lampe cadran (2) : type 7994 N pour 6 volts (sans changement pour 12 volts).

Vibreux : synchrone type AP 6002.

Puissance de sortie : 1,6 W pour 7,2 V (ou 14,4 V).

Consommation : 5 A sous 7,2 V.

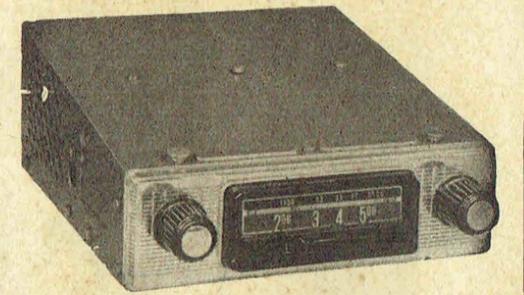
Haut-parleur utilisable : impédance 5 Ω .



NOTICE GÉNÉRALE DE MONTAGE

N° de Code : FK 926 92

RÉCEPTEUR RA 424 V 10



MODIFICATION DU RÉCEPTEUR

Le RA 424 V peut fonctionner sur 6 ou 12 volts selon la marque et type de l'automobile.

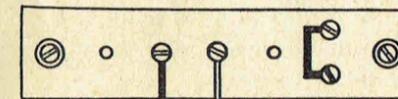
Les récepteurs sont livrés montés pour fonctionner sur 6 ou 12 volts, le moins à la masse.

Cependant, on peut être amené à effectuer la transformation de 6 en 12 volts et inversement. Les figures 1 et 2 indiquent les modifications à apporter dans chaque cas.

Ne pas oublier le changement de fusible lorsque l'on modifie la tension d'alimentation.

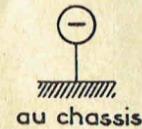
Le capot recouvrant le châssis est fixé par un certain nombre de vis sur le dessus et sur les deux côtés.

Déboîter avec précaution, pour sortir le châssis, en évitant de toucher aux éléments et connexions intérieures. Ne pas dévisser les vis se trouvant sur le fond cadmié du récepteur.



noir blanc

6 VOLTS

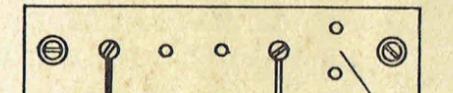


au chassis

Fig. 1

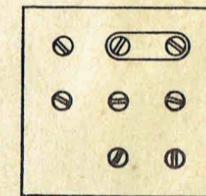
IMPORTANT

Quand le + est au chassis inverser les fils noir et blanc



noir blanc supprimé

12 VOLTS



au chassis

Fig. 2

MONTAGE DU RÉCEPTEUR SOUS LE TABLEAU DE BORD

Il est fourni avec le poste une barrette d'accrochage munie de deux boutonnières. Cette barrette est fixée par 2 vis et écrous sous la cornière en retrait à la base du tableau de bord (fig. 3). On choisira l'emplacement le plus central possible.

Sur la partie supérieure à l'avant du poste, deux vis à tête large sont prévues pour s'engager dans les deux trous boutonnières de la barrette support.

A l'arrière, sur le fond du poste, fixer par la vis centrale, une bande perforée qui sera serrée sur la tôle formant séparation moteur, au moyen de vis, rondelle et écrou, sur une partie de métal vif, après avoir gratté la peinture ou enduit (fig. 5).

Sur le côté du poste sort un fil d'alimentation d'environ un mètre dans lequel est intercalé un boîtier porte fusible.



S.A. LA RADIOTECHNIQUE, SIÈGE SOCIAL : 4, RUE DE TÉHÉRAN, PARIS-VIII^e
DÉP^t SERVICE : 70, RUE JOSEPH-DE-MAISTRE. PARIS-18^e

CAPITAL 2 MILLIARDS DE FRANCS

Strictement confidentiel. — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. — Reproduction interdite.

R. C. SEINE 55 B 2793

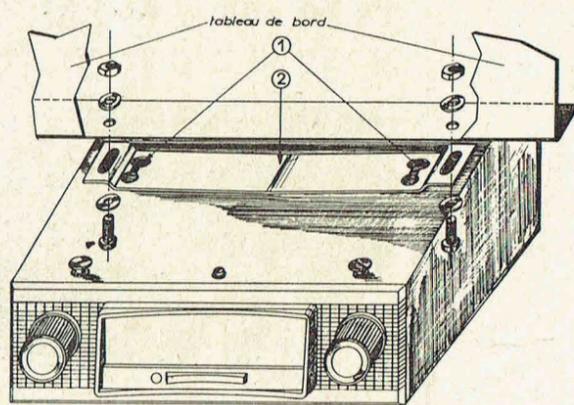


Fig. 3

Enlever provisoirement le fusible se trouvant à l'intérieur et brancher à la borne de l'ampère-mètre (avec une cosse de 5 mm soudée).

Ne jamais brancher sur le contact dont la section du fil est prévue pour 2 A et non pour les 4 A du RA 424 V.

MONTAGE ENCASTRÉ DANS LE TABLEAU DE BORD

Pour encastrer dans le tableau de bord si la découpe n'est pas faite d'origine, il faut déterminer l'emplacement en s'assurant qu'il y

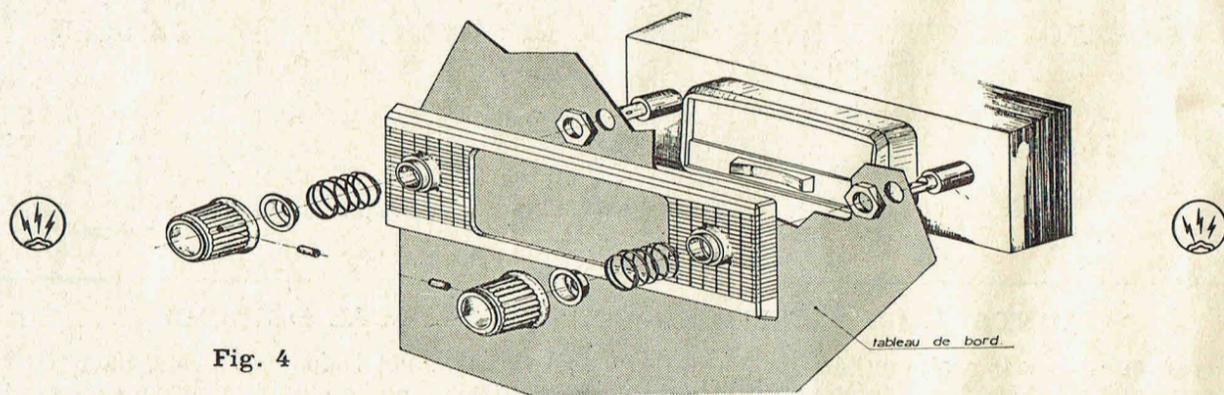


Fig. 4

a une place suffisante derrière. Coller le gabarit papier fourni avec l'ensemble ; percer et découper, soit par trous successifs, soit avec une scie Abrafilé.

Le récepteur est muni d'un cache en matière transparente aluminisée au dos, qui peut être supprimé dans le cas du montage encastré.

Voici les opérations à effectuer sur le récepteur :

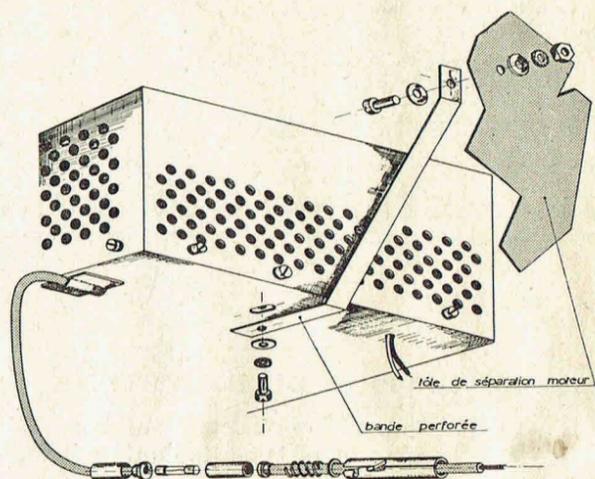


Fig. 5

Dévisser la vis de fixation de chaque bouton ; Enlever le premier écrou de chaque côté ; Enlever les deux ressorts de pression et libérer le cache aluminisé ;

Régler par rondelles ou écrous la longueur suffisante de serrage correspondant à l'épaisseur de la tôle ou du bois du tableau de bord ;

Monter la bande perforée avec la vis arrière en-dessous du poste ;

Encastrer et fixer par la rondelle et écrou sur chaque axe ;

Remonter les 2 boutons ;

Fixer à l'arrière par la bande perforée sur la tôle de séparation moteur, en ayant soin de bloquer vis, rondelle et écrou sur une partie de métal vif, après avoir gratté la peinture ou enduit (fig. 5). Enlever provisoirement le fusible se trouvant sur le fil d'alimentation et brancher ce dernier à la borne ampère-mètre (avec une cosse de 5 mm soudée). Ne jamais brancher sur le contact dont la section du fil est prévue pour 2 A et non pour les 4 A du RA 424 V.

ESSAIS PRÉLIMINAIRES ET ACCORD D'ANTENNE

L'antenne étant fixée sur la voiture (voir notices spéciales "antennes"), la déployer et mettre la fiche du câble d'antenne sur le côté gauche du poste. Brancher provisoirement le haut-parleur en reliant le cordon sortant du poste au cordon du HP par l'intermédiaire du bloc de raccordement à vis (couleur par couleur). Brancher le fil d'alimentation sur la borne ampère-mètre de la voiture. Allumer par le bouton de droite, le cadran s'éclaire, mettre le levier central du cadran sur GO. Tourner le bouton de gauche pour déplacer l'aiguille et se rendre compte qu'une émission ou plusieurs passent, puis commuter en PO, faire quelques essais et s'arrêter vers 500 m sur une émission faible pour effectuer à ce moment commodément l'accord d'antenne.

Celui-ci est très important, car de lui dépendent la sensibilité du récepteur et l'efficacité du déparasitage.

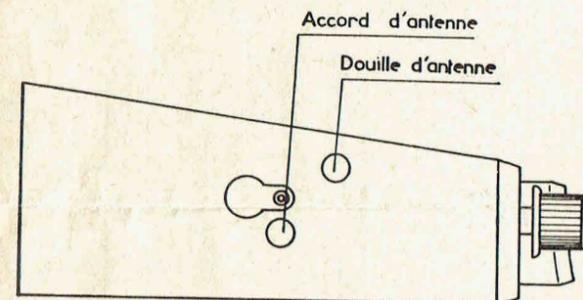


Fig. 6

A côté de la douille d'antenne du récepteur, il y a, derrière un petit volet mobile, un

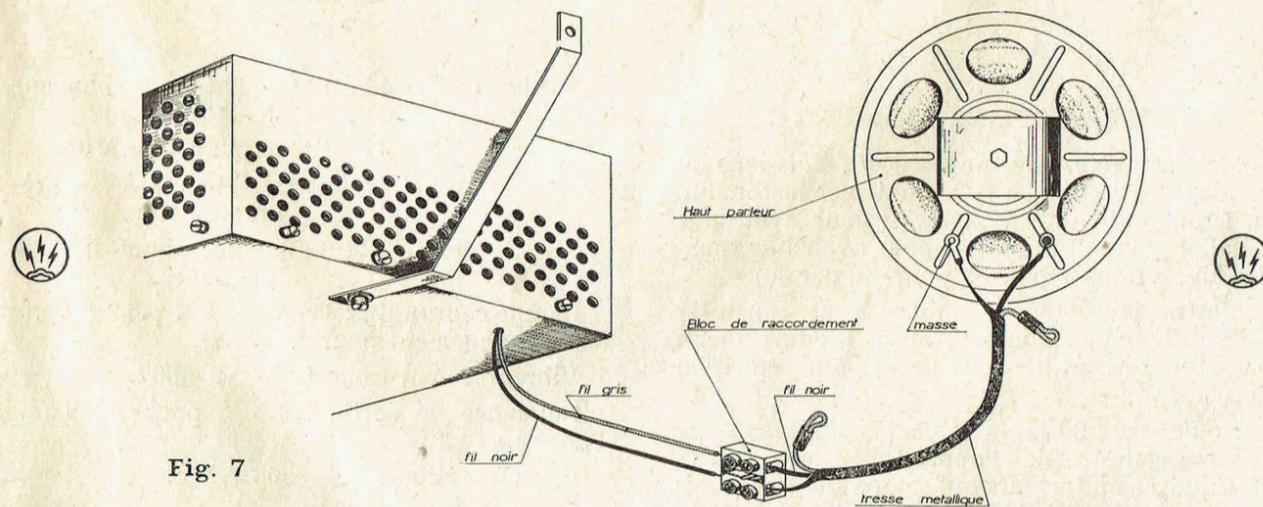


Fig. 7

condensateur ajustable à air (fig. 6). Ce dernier doit être réglé, au moyen de la clé spéciale N° 2398102, de façon à obtenir un maximum de puissance entre deux minima.

Au cas où la capacité de l'ensemble antenne + câble dépasserait la valeur de 120 pF, il deviendrait difficile d'obtenir ce résultat.

Il convient alors d'ouvrir le récepteur et, après avoir revissé le condensateur ajustable à moitié de sa course, de débobiner délicatement quelques spires du condensateur à fil placé à proximité. L'accord sera, pendant cette opération, conservé sur une émission faible, vers 500 m.

Le réglage de l'ajustable à air est alors retouché de façon à obtenir un maximum franc. Couper le fil débobiné ; remonter le boîtier du récepteur sans omettre vis et rondelles (bien bloquer les vis).

Il est rare que cette opération soit nécessaire. Il sera cependant absolument indispensable de l'effectuer toutes les fois que le réglage par l'extérieur ne pourra être réalisé correctement.

MONTAGE DU HAUT-PARLEUR

Dans tous les cas où le tableau de bord de la voiture n'est pas prévu spécialement pour faire effet d'écran acoustique, il est absolument nécessaire de monter le haut-parleur sur un baffle en carton fort, en contre-plaqué ou en Isorel.

Si besoin est, on découpera ce baffle, pour le placer de la façon la plus rationnelle.

La fixation sera faite au moyen de vis Parker et d'équerres constituées par de petits morceaux de bande perforée.